

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 249

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. spalio 14 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I Informacija	
	Teisingumo Teismas	
	TEISINGUMO TEISMAS	
2006/C 249/01	Byla C-235/05 P 2006 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) nutartis <i>L'Oréal SA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), Revlon (Suisse) SA</i> (Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Dviejų prekių ženklų panašumas — Suklaidinimo galimybė — Bendrijos prekių ženklo FLEXI AIR paraiška — Ankstesnis žodinis prekių ženklas FLEX — Atsisakymas įregistruoti)	1
2006/C 249/02	Byla C-268/05 P 2006 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Giorgio Lebedef prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Taisyklės dėl daugumos profesinių sąjungų ir Komisijos sutartų konsultacijų lygių, instancijų ir procedūrų — Profesinės sąjungos „Action & Défense“ neįtraukimas — Akivaizdus nepriimtumas)	1
2006/C 249/03	Byla C-300/06 2006 m. liepos 6 d. <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ursula Voß prieš Land Berlin</i> , dalyvaujant: <i>Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht</i>	2
2006/C 249/04	Byla C-302/06 2006 m. liepos 7 d. <i>Krajský súd v Prešove</i> (Slovakijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>František Koval'ský prieš Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov as</i>	2
2006/C 249/05	Byla C-306/06 2006 m. liepos 14 d. <i>Oberlandesgericht Köln</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Deutsche Telekom AG prieš 01051 Telecom GmbH</i>	2
2006/C 249/06	Byla C-311/06 2006 m. liepos 17 d. Valstybės Tarybos (<i>Consiglio di Stato</i>) (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Consiglio Nazionale degli Ingegneri prieš Ministero della Giustizia, Marco Cavallera</i>	3

LT

2006/C 249/07	Byla C-329/06 2006 m. liepos 28 d. <i>Verwaltungsgericht Sigmaringen</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Arthur Wiedemann prieš Land Baden-Württemberg</i>	3
2006/C 249/08	Byla C-340/06 2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i>	3
2006/C 249/09	Byla C-341/06 P 2006 m. rugpjūčio 4 d. <i>Chronopost SA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-613/97, <i>Union française de l'express (Ufex) ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	4
2006/C 249/10	Byla C-342/06 P 2006 m. rugpjūčio 7 d. <i>La Poste</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-613/97 <i>Union française de l'express (Ufex) ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	5
2006/C 249/11	Byla C-348/06 P 2006 m. rugpjūčio 17 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 6 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-10/02 <i>Girardot prieš Komisiją</i>	5
2006/C 249/12	Byla C-351/06 2006 m. rugpjūčio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką</i>	6
2006/C 249/13	Byla C-354/06 2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	6
2006/C 249/14	Byla C-356/06 2006 m. rugpjūčio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i>	7
2006/C 249/15	Byla C-358/06 2006 m. rugpjūčio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	7
2006/C 249/16	Byla C-359/06 2006 m. rugpjūčio 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką</i>	7
2006/C 249/17	Byla C-364/06 2006 m. rugsėjo 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	8
2006/C 249/18	Byla C-426/04 P 2006 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo pirmosios kolegijos pirmininko nutartis <i>Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA) prieš Norbert Schmitt</i>	8
2006/C 249/19	Byla C-451/04 2006 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	8
2006/C 249/20	Byla C-185/05 2006 m. birželio 29 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i>	8
2006/C 249/21	Byla C-22/06 2006 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	8
2006/C 249/22	Byla C-41/06 2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	9
2006/C 249/23	Byla C-105/06 2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	9



2006/C 249/24	Byla C-106/06 2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	9
2006/C 249/25	Byla C-170/06 2006 m. birželio 13 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (<i>Tribunale di Neapoli</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Giuseppina Montoro, Michelangelo Ligouri prieš Beth Israel Deaconess Medical Center</i>	9
PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS		
2006/C 249/26	Byla T-87/94 2006 m. gegužės 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Blom ir kiti prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Deliktinė atsakomybė — Pienas — Papildomas mokestis — Referencinis kiekis — Gamintojas, prisiėmęs išipareigojimą neprekiuoti — SLOM 1983 gamintojai — Gamybos neatnaujinimas pasibaigus išipareigojimui“)	10
2006/C 249/27	Byla T-69/06 R 2006 m. rugpjūčio 2 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Aughinish Alumina prieš Komisiją</i> (Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Valstybių skirta pagalba — Skuba)	10
2006/C 249/28	Byla T-209/06 2006 m. rugpjūčio 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	11
2006/C 249/29	Byla T-211/06 2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Euro-Information prieš VRDT</i> (žodinis prekių ženklas „CYBERCREDIT“)	11
2006/C 249/30	Byla T-213/06 2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Euro-Information prieš VRDT</i> (žodinis prekių ženklas „CYBERGESTION“)	12
2006/C 249/31	Byla T-215/06 2006 m. rugpjūčio 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>American Clothing Associates prieš VRDT</i> (vaizdinis prekių ženklas — klevo lapas ir raidės RW)	12
2006/C 249/32	Byla T-217/06 2006 m. rugpjūčio 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Arkema ir kt. prieš Komisiją</i>	13
2006/C 249/33	Byla T-220/06 2006 m. rugpjūčio 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>JAKO-O prieš VRDT — P. I. Fashion</i> (JAKO-O)	14
2006/C 249/34	Byla T-222/06 2006 m. rugpjūčio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Italijos Respublika prieš Komisiją</i>	14
2006/C 249/35	Byla T-223/06 P 2006 m. rugpjūčio 23 d. Europos Parlamento pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. liepos 13 d. Europos Bendrijų Tarnautojų teismo nutarties byloje <i>F-102/05 Ole Eistrup prieš Europos Parlamentą</i>	15
2006/C 249/36	Byla T-226/06 2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PTV prieš VRDT</i> (MAP&GUIDE The Mapware Company)	15
2006/C 249/37	Byla T-227/06 2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>RSA Security Ireland prieš Komisiją</i>	15
2006/C 249/38	Byla T-228/06 2006 m. rugpjūčio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Giorgio Beverly Hills prieš VRDT — WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft</i> (GIORGIO BEVERLY HILLS)	16



EUROPOS SAJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2006/C 249/39

Byla F-99/06 2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Lopez Teruel prieš VRDT* 18

II *Parengiamieji aktai*

.....

III *Pranešimai*

2006/C 249/40

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys
OL C 237, 2006 9 30 19

Klaidų ištaisymas

2006/C 249/41

Pranešimo apie bylą T-200/06 Oficialiajame leidinyje klaidų ištaisymas 20



I

(Informacija)

TEISINGUMO TEISMAS

TEISINGUMO TEISMAS

2006 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) nutartis *L'Oréal SA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), Revlon (Suisse) SA*

(Byla C-235/05 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Dviejų prekių ženklų panašumas — Suklaidinimo galimybė — Bendrijos prekių ženklo FLEXI AIR paraiška — Anks-tesnis žodinis prekių ženklas FLEX — Atsisakymas įregistruoti)

(2006/C 249/01)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *L'Oréal SA*, atstovaujama advokato X. Buffet Delmas d'Autante

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider, *Revlon (Suisse) SA*

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2005 m. kovo 16 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje *L'Oréal prieš VRDT* (T-112/03) atmesti kaip nepagrįstą žodinio Bendrijos prekių ženklo „FLEXI AIR“ paraišką 3 klasės prekėms pateikusių asmens ieškinį, pareiktą dėl 2003 m. sausio 15 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo R 0396/2001-4 atmesti apeliaciją, pateiktą dėl Protestų skyriaus sprendimo, išnagrinėjus žodinio nacionalinio prekių ženklo „FLEX“ 3 ir 34 klasių prekėms savininko protestą, atsisakyti įregistruoti minėtą prekių ženklą, panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *L'Oréal SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL L 205, 2005 8 20.

2006 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo nutartis *Giorgio Lebedef prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-268/05 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Taisyklės dėl daugumos profesinių sąjungų ir Komisijos sutartų konsultacijų lygių, instancijų ir procedūrų — Profesinės sąjungos „Action & Défense“ neįtraukimas — Akivaizdus nepriimtumas)

(2006/C 249/02)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: *Giorgio Lebedef*, atstovaujamas advokatų G. Bounéou F. Frabetti

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir V. Joris

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2005 m. balandžio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) sprendimo *Lebedef prieš Komisiją* (T-191/02), kuriuo atmestas ieškinys dėl panaikinimo, susijęs su Komisijos sprendimu nutraukti 1974 m. rugsėjo 20 d. susitarimą dėl Komisijos ir profesinių sąjungų santykių ir atnaujinti 2000 m. sausio 19 d. veiklos taisyklių dėl Komisijos ir daugumos profesinių sąjungų sutartų konsultacijų lygių, instancijų ir su jais susijusių procedūrų, kurios buvo panaikintos 2001 m. lapkričio 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimu dėl to, kad neįtraukė profesinės sąjungos „Action et Défense“ į konsultacijas, galiojimą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš G. Lebedef bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 243, 2006 10 1.

2006 m. liepos 6 d. Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ursula Voß prieš Land Berlin, dalyvaujant: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

(Byla C-300/06)

(2006/C 249/03)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ursula Voß

Atsakovė: Land Berlin (Berlyno federalinė žemė)

Prejudiciniai klausimai

Ar EB 141 straipsnis draudžia tokį nacionalinės teisės aktą, pagal kurį ir visą, ir ne visą darbo laiką dirbančių valstybės tarnautojų įprastą darbo laiką viršijantis darbas apmokamas tokiu pačiu tarifu, kuris yra proporcingai mažesnis už atlyginimą, mokamą visą darbo laiką dirbantiems valstybės tarnautojams už tokios pačios trukmės įprasto darbo dalį, jeigu dauguma dirbančiųjų ne visą darbo laiką yra moterys?

2006 m. liepos 7 d. Krajský súd v Prešove (Slovakijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje František Koval'ský prieš Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov as

(Byla C-302/06)

(2006/C 249/04)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajský súd v Prešove

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: František Koval'ský

Atsakovas: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov as

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomo protokolo 1 straipsnio antroji

pastraipa, susijusi su valstybių teise priimti įstatymus dėl nuosavybės naudojimo, turi būti aiškinama taip, kad šie įstatymai turi atitikti ne tik bendrąjį interesą, bet ir bendruosius tarptautinės teisės principus?

2. Ar Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomo protokolo 1 straipsnio antroji pastraipa suteikia fiziniams ir juridiniams asmenims nuosavybės apsaugą neatsižvelgiant į nuosavybės vertę?
3. Kaip galima apibrėžti ir sukonkretinti bendruosius tarptautinės teisės principus Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomo protokolo 1 straipsnio taikymo tikslais?

2006 m. liepos 14 d. Oberlandesgericht Köln (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Deutsche Telekom AG prieš 01051 Telecom GmbH

(Byla C-306/06)

(2006/C 249/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Köln (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Deutsche Telekom AG

Atsakovė: 01051 Telecom GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią banko pavedimu atliktas mokėjimas, dėl kurio skolininko mokėjimo terminas nepraleidžiamas arba mokėjimo termino praleidimas nutrūksta, priklauso ne nuo sumos įskaitymo į kreditoriaus sąskaitą momento, bet nuo momento, kai, esant pakankamai lėšų sąskaitoje arba atitinkamam kredito limitui, skolininkas padaro, o bankas priima mokėjimo pavedimą, neprieštarauja 2000 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/35/EB (*) dėl kovos su pavėluotu mokėjimu komerciniuose sandoriuose 3 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunkčiui?

(*) OL L 200, p. 35.

2006 m. liepos 17 d. Valstybės Tarybos (Consiglio di Stato) (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Consiglio Nazionale degli Ingegneri prieš Ministero della Giustizia, Marco Cavallera

(Byla C-311/06)

(2006/C 249/06)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Valstybės Taryba (Consiglio di Stato)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Consiglio Nazionale degli Ingegneri

Atsakovė: Ministero della Giustizia, Marco Cavallera

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyva 89/48/EEB ⁽¹⁾ taikoma tuo atveju, kai Italijos pilietis: a) baigęs trejų metų studijas gavo inžinieriaus diplomą Italijoje; b) gavo savo itališko diplomo lygiavertiškumo atitinkamam ispaniškam diplomui patvirtinimą; c) buvo įtrauktas į Ispanijos inžinierių registrą, bet niekada nedirbo pagal šią profesiją Ispanijoje; d) remdamasis Ispanijos atitikimo patvirtinimo dokumentu, paprašė įtraukti jį į Italijos inžinierių registrą?
2. Į pirmą klausimą atsakius teigiamai, ar Direktyva 89/48/EEB nedraudžia vidaus teisės nuostatos (1992 m. Įstatyminio dekreto Nr. 115 1 straipsnis), pagal kurią Italijoje nepripažįstami valstybės narės diplomai, kurie yra tik pirmesnio itališko diplomo pripažinimo rezultatas?

⁽¹⁾ OL L 19, p. 16.

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Arthur Wiedemann

Atsakovė: Land Baden-Württemberg

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 91/439/EEB ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad vairuotojo pažymėjimo išdavimas kitoje valstybėje narėje neprieštarauja vairuotojo pažymėjimo atėmimui administracinių institucijų sprendimu gyvenamosios vietos valstybėje dėl netinkamumo vairuoti ir kad gyvenamosios vietos valstybė tokį vairuotojo pažymėjimą iš esmės taip pat turi pripažinti?
2. Ar Direktyvos 91/439/EEB 1 straipsnio 2 dalis, 7 straipsnio 1 dalies a punktą kartu su III priedu ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad gyvenamosios vietos valstybė neprivalo pripažinti vairuotojo pažymėjimo, kurį savininkas, tikslingai apgaudamas išdavimo valstybės instituciją, atsakingą už vairuotojo pažymėjimus, klasta gavo po to, kai gyvenamosios vietos valstybėje buvo atimtas jo vairuotojo pažymėjimas, ir neįrodžius, kad jis vėl yra tinkamas vairuoti arba gavo slapta veikdamas su išdavimo valstybės įstaigų darbuotojais?
3. Ar Direktyvos 91/439/EEB 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad gyvenamosios vietos valstybė po to, kai jos administracinė institucija atėmė vairuotojo pažymėjimą, gali laikinai sustabdyti kitoje valstybėje narėje išduoto vairuotojo pažymėjimo pripažinimą arba uždrausti juo naudotis tol, kol išdavimo valstybė nagrinės, ar panaikinti piktnaudžiaujant teisės normomis gautą vairuotojo pažymėjimą?

⁽¹⁾ OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-340/06)

(2006/C 249/08)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker

Atsakovė: Austrijos Respublika

2006 m. liepos 28 d. Verwaltungsgericht Sigmaringen (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Arthur Wiedemann prieš Land Baden-Württemberg

(Byla C-329/06)

(2006/C 249/07)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Sigmaringen (Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi visų 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ir panaikinančią Tarybos direktyvą 90/313/EEB⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2005 m. vasario 14 dieną.

⁽¹⁾ OL L 41, p. 26-32

2006 m. rugpjūčio 4 d. Chronopost SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-613/97, Union française de l'express (Ufex) ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-341/06 P)

(2006/C 249/09)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Chronopost SA, atstovaujama advokato D. Berlin

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, Prancūzijos Respublika, La Poste, Union française de l'express (Ufex), DHL International SA, Federal express international (France) SNC, CRIE SA

Ieškovės reikalavimai

Savo apeliaciniu skundu ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą tiek, kiek jis dėl motyvavimo nebuvimo ir valstybės pagalbos sąvokos pažeidimo panaikina 1997 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą 98/365/EB⁽¹⁾,

- pritarti likusiai Pirmosios instancijos teismo sprendimo daliai, priimti galutinį sprendimą byloje negražinant jos pastarajam, ir patvirtinti 1997 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimo 98/365/EB teisėtumą,
- priteisti iš ieškovių Pirmosios instancijos teismo procese visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nurodo tris pagrindus savo apeliaciniam skundui pagrįsti.

Pirmame apeliacinio skundo pagrindu ieškovė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė bendruosius Bendrijos teisės principus ir ypač teisę į teisingą procesą. Šis teismas nesuteikė visų pageidaujamų nešališkumo garantijų, nes teisėjas, kuris buvo paskirtas teisėju pranešėju priimant skundžiamą 2006 m. birželio 7 d. sprendimą, taip pat įėjo į teismo kolegijos sudėtį priimant 2000 m. gruodžio 14 d. sprendimą (*Ufex ir kt. prieš Komisiją*, T-613/97, Rink. p. II-4055), kurį vėliau panaikino Teisingumo Teismas.

Antrame pagrindu ieškovė kaltina Pirmosios instancijos teismą viršijus savo kompetenciją ir pažeidus EB 230 ir EB 253 straipsnius, nes teigdamas, kad atlieka motyvacijos kontrolę, jis ėmėsi nagrinėti 1997 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimo 98/365/EB dėl Prancūzijos SFMI-*Chronopost* suteiktos pagalbos (OL, L 164, 1998, p. 37) esmę ir tariamas akivaizdžias vertinimo klaidas, kurias padarė Komisija naudodamasi savo diskrecija. Be to, ieškovė Pirmosios instancijos teismą kaltina tuo, kad Komisijos pateiktą vertinimą jis pakeitė savuoju, ir taip viršijo savo kompetenciją bei dar kartą pažeidė EB 230 ir EB 253 straipsnius.

Galiausiai savo trečiame apeliacinio skundo pagrindu ieškovė kaltina Pirmosios instancijos teismą padarius daug teisės klaidų, būtent: lyginus valstybės įmonės, veikiančios rezervuotame sektoriuje, ir privačios įmonės elgesį; patrunuojančios bendrovės įvykdytam įmonės įsteigimui taikius teismo praktiką, susijusią su patrunuojančių bendrovių ir veikiančių dukterinių bendrovių santykiais ir, pripažinus, kad SFMI gavo naudos dėl *Postadex* klientų įtraukimo į jos apskaitą. Dėl šių skirtingų motyvų Pirmosios instancijos teismas pažeidė EB 87 straipsnį.

⁽¹⁾ OL L 164, p. 37

2006 m. rugpjūčio 7 d. La Poste pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-613/97 *Union française de l'express (Ufex) ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-342/06 P)

(2006/C 249/10)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *La Poste*, atstovaujama advokato H. Lehman

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, Prancūzijos Respublika, *Chronopost SA*, *Union française de l'express (Ufex)*, *DHL International SA*, *Federal express international (France) SNC*, *CRIE SA*

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- Panaikinti 2006 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą tiek, kiek jis panaikina 1997 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą 98/365/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *SFMI–Chronopost* ⁽¹⁾ tiek, kiek jame pripažįstama, kad *La Post* dukterinei įmonei *SFMI–Chronopost* suteikta logistinė ir komercinė parama ir *Postadex* perleidimas nėra *SFMI–Chronopost* suteikta valstybės pagalba.
- Priteisti iš *Union française de l'express*, *DHL International*, *Federal express international* ir *CRIE* bylinėjimosi Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo Teisme *La Post* patirtas išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nurodo tris apeliacinio skundo pagrindus.

Pirmajame pagrinde ieškovė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė ES 6 straipsnį ir Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių konvencijos 6 straipsnio 1 dalį, tiek, kiek šis teismas nesuteikė visų nešališkumo užtikrinimui reikalingų priemonių, nes teisėjas, kuris buvo pranešėjas 2006 m. birželio 7 d. byloje, taip pat buvo kolegijos, priėmusios 2000 m. gruodžio 14 d. Sprendimą (*Ufex ir kt. prieš Komisiją*, T-613/97, Rink. p. II-4055), kurį panaikino Teisingumo Teismas, pirmininkas.

Antruoju pagrindu, kurį sudaro dvi dalys, ieškovė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas padarė keletą teisės ir procedūros klaidų. Pirma, Pirmosios instancijos teismas nepripažino nepriimtinais tam tikrų pirminiame ieškinyje nenurodytų

pagrindų ir juos nagrinėjo, pažeisdamas Pirmosios instancijos teismo Procedūros reglamento 48 straipsnio 2 dalį. Antra, šis teismas padarė teisės klaidą neteisingai nusprenddamas, kad ekonominės veiklos perleidimas dukterinei įmonei iš esmės yra valstybės pagalba. Būtent Pirmosios instancijos teismas neteisingai aiškino šią sąvoką neatsižvelgdamas į konkrečią situaciją, kai ekonominė veikla, kurią pirmiau vykdė valstybė, perleidiama dukterinei įmonei, ir nenustatydamas, kaip nagrinėjama priemonė paveiks rinką.

Galiausiai trečiuoju pagrindu ieškovė tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismas, pažeisdamas EB 88 straipsnį, suteikiantį Komisijai plačią diskreciją, atliekant sudėtinius ekonominius vertinimus, ir EB 253 straipsnį, nereikalaujantį, jog sprendimo atmesti skundą motyvai būtų tokie pat išsamūs kaip buhalterio ataskaita, nustatė Komisijai perdėtą pareigą motyvuoti.

⁽¹⁾ OL L 164, 1998, p. 37.

2006 m. rugpjūčio 17 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. birželio 6 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-10/02 *Girardot prieš Komisiją*

(Byla C-348/06 P)

(2006/C 249/11)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Martin, F. Clotuche-Duvieusart

Kita proceso šalis: Marie-Claude Girardot

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-10/02.
- Priteisti iš Komisijos M. C. Girardo 23 917,4 eurų sumą.
- Nuspręsti, kad kiekviena šalis padengia šioje instancijoje ir Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme patirtas savo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nurodo vienintelį apeliacinį skundą grindžiantį pagrindą dėl EB 236 straipsnio ir Komisijos atsakomybės taikymo sąlygų pažeidimo. Ši šalis iš esmės kaltina Pirmosios instancijos teismą neteisingai aiškinus, kad „galimybės“ įsidarbinti praradimo sąvoka yra analogiška „garantijos“ įsidarbinti praradimo sąvokai, taip paneigiant Komisijos tradicinę diskreciją įdarbinant, ir, kad jis todėl taikė klaidingą sumos, kurią Komisiją turi kompensuoti už galimės įsidarbinti praradimą šiai institucijai priėmus neteisėtą sprendimą, apskaičiavimo metodą. Tik reali ir tikra žala iš esmės galėtų būti atlyginta. Tačiau šiuo atveju vienintelė reali ir tikra žala suinteresuotam asmeniui atsirado todėl, kad jo kandidatūros nesvarstė Komisija, o ne dėl galimo atlyginimo praradimo.

Be to, Komisija nurodo, kad atlyginimo praradimo kriterijus, kaip įvertino Pirmosios instancijos teismas apskaičiuodamas atlygintą žalą, yra savaime abejotinas, kadangi, jei suinteresuotas asmuo būtų aptariamam laikotarpiui dirbęs ne Bendrijos institucijose, ir jam būtų geriau atlyginama nei Komisijoje, jis nebūtų paradęs jokio atlyginimo, kurį reiktų kompensuoti. Taigi Pirmosios instancijos teismo taikytas metodas gali būti vertinamas kaip diskriminuojantis kandidatus į tas pačias pareigas pagal tai, ar jie užima geriau apmokamas pareigas nei tos, į kurias jie turėjo galimybę būti įdarbintais.

2006 m. rugpjūčio 24 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-351/06)

(2006/C 249/12)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Pignataro-Nolin ir I. Kaufmann-Bühler

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/33/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių tabako produktų reklamą ir rėmimą, suderinimo⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir nepateikusi jų Komisijai, Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 10 straipsnį.

— Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į vidaus teisę baigėsi 2005 m. liepos 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 152, p. 16.

2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-354/06)

(2006/C 249/13)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Hottiaux, F. Simonetti

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas, ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2003/35/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. birželio 25 dieną.

⁽¹⁾ OL L 156, p. 17

2006 m. rugpjūčio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-356/06)

(2006/C 249/14)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Schima

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/105/EB, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės⁽¹⁾, 2 straipsnio 1 dalį įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2005 m. liepos 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 345, p. 97.

2006 m. rugpjūčio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-358/06)

(2006/C 249/15)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir B. Schima

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/105/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 96/82/EB dėl didelių, su pavo-

jingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į vidaus teisę baigėsi 2005 m. liepos 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 345, 2003 m. gruodžio 31 d., p. 97.

2006 m. rugpjūčio 31 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-359/06)

(2006/C 249/16)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Kreuzsitz, I. Kaufmann-Bühler

Atsakovė: Austrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/45/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 89/655/EEB dėl būtiniausių darbo įrenginių naudojimui taikomų darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų (antroji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje)⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2004 m. liepos 19 dieną.

⁽¹⁾ OL L 195, p. 46

2006 m. rugsėjo 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-364/06)

(2006/C 249/17)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Yerrell

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/15/EB dėl asmenų, kurie verčiasi mobiliąja kelių transporto veikla, darbo laiko organizavimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba nepranešusi apie juos Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2002/15/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. kovo 23 dieną.

⁽¹⁾ OL L 80, p. 35.

2006 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo pirmosios kolegijos pirmininko nutartis Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA) prieš Norbert Schmitt

(Byla C-426/04 P) ⁽¹⁾

(2006/C 249/18)

Proceso kalba: prancūzų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 300, 2004 12 4.

2006 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-451/04) ⁽¹⁾

(2006/C 249/19)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 314, 2004 12 18.

2006 m. birželio 29 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-185/05) ⁽¹⁾

(2006/C 249/20)

Proceso kalba: italų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 182, 2005 7 23.

2006 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-22/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/21)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 60, 2006 3 11.

2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-41/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/22)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 60, 2006 03 11.

2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-106/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/24)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 86, 2006 4 8.

2006 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-105/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/23)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 86, 2006 4 8.

2006 m. birželio 13 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (Tribunale di Napoli (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Giuseppina Montoro, Michelangelo Ligouri prieš Beth Israel Deaconess Medical Center

(Byla C-170/06) ⁽¹⁾

(2006/C 249/25)

Proceso kalba: italų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 143, 2006 6 17.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2006 m. gegužės 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Blom ir kiti prieš Komisiją

(Byla T-87/94) ⁽¹⁾

(„Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Deliktinė atsakomybė — Pienas — Papildomas mokestis — Referencinis kiekis — Gamintojas, prisiėmęs įsipareigojimą neprekiuoti — SLOM 1983 gamintojai — Gamybos neatnaujinimas pasibaigus įsipareigojimui“)

(2006/C 249/26)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovai: J. C. Blom (Blokker, Nyderlandai) ir kiti ieškovai, kurių pavardės nurodytos sprendimo priede, atstovaujami iš pradžių advokatų H. Bronkhorst ir E. Pijnacker Hordijk, vėliau E. Pijnacker Hordijk

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių A. Brautigam ir A.-M. Colaert, vėliau A.-M. Colaert, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. van Rijn, padedamo advokato H.-J. Rabe, vėliau T. van Rijn

Bylos dalykas

Prašymas atlyginti žalą pagal EB sutarties 178 straipsnį (dabar — EB 235 straipsnis) ir EB sutarties 215 straipsnio antrąją pastraipą (dabar — EB 288 straipsnio antroji pastraipa), kurią ieškovas tariamai patyrė dėl to, kad jis negalėjo prekiauti pienu pagal 1984 m. kovo 31 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 857/84, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje numatyto mokesčio taikymo pieno ir pieno produktų sektoriuje bendrąsias taisykles (OL L 90, p. 13), papildytą 1984 m. gegužės 16 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1371/84, nustatančiu Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje numatyto papildomo mokesčio taikymo sąlygas (OL L 132, p. 11)

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti J. C. Blom pateiktą ieškinį.
2. Priteisti iš ieškovo bylinėjimosi išlaidas.

3. Sprendimo priėmimas dėl ieškinių toje pačioje byloje pateiktų ieškovų, kurių pavardės nurodytos priede, atidedamas.

⁽¹⁾ OL C 90, 1994 3 26.

2006 m. rugpjūčio 2 d. Pirmosios instancijos teismo pirmo ninko nutartis byloje Aughinish Alumina prieš Komisiją

(Byla T-69/06 R)

(Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Valstybių skirta pagalba — Skuba)

(2006/C 249/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Airija), atstovaujama solicitors J. Handoll ir C. Waterson

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Khan ir K. Walkerová

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2005 m. gruodžio 7 d. Komisijos sprendimo dėl Prancūzijos, Airijos ir Italijos taikomo mineralinių alyvų, naudojamų kaip kuras aliuminio oksido gamyboje Gardanne regione, Shannon regione ir Sardinijoje, atleidimo nuo akcizo (OL L 119, p. 12) dalies, susijusios su ieškove, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimas atidedamas.

2006 m. rugpjūčio 10 d. pareikštas ieškinys byloje *European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla T-209/06)

(2006/C 249/28)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovai: *European Association of Im- and Exporters of Birds and live Animals*, *Vereniging van Im- en Exporteurs van Vogels en Hobbydieren*, Willem Plomp, naudojantis komercinį pavadinimą *Firma Plomps Vogelhandel*, ir Marinus Borgstein, atstovaujami advokato J. Wouters

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovų reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimą 2006/522/EB.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovai: i) asociacijos, atstovaujančios naminių paukščių ir naminių gyvūnų importuotojų bei eksportuotojų interesus, ii) naminių paukščių, be kita ko, importuotojai ir eksportuotojai. Jie ginčija Komisijos sprendimą 2006/522/EB (¹).

Ieškovai teigia, kad ginčijamas sprendimas nėra būtinas, nes galiojančios karantino taisyklės suteikia pakankamą apsaugą.

Jie taip pat teigia, kad sprendimas prieštarauja atsargumo principui, nes Komisija jo nepagrindė įmanomai plačiausiu moksliniu tyrimu.

Be to, visiškas draudimas importuoti nėra proporcingas, atsižvelgiant į sprendimo faktines aplinkybes, ypač į naminių paukščių iš Taivaniau užkrėtimą paukščių gripu.

Ieškovai taip pat teigia, kad Komisija piktnaudžiavo savo įgaliojimais ir kad tikroji priežastis apsaugos priemonėms išplėsti yra Komisijos pageidavimas laukti Europos maisto saugos tarnybos Gyvūnų sveikatos ir gyvūnų gerovės apsaugos mokslinio komiteto ataskaitos išvadų.

Šios priemonės taip pat yra diskriminuojančios, nes jos netaikomos naminiams paukščiams.

(¹) 2006/522/EB: 2006 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimus 2005/759/EB ir 2005/760/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniniu paukščių gripu, ir tam tikrų gyvūnų paukščių įvežimo į Bendriją (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 3303) (Tekstas svarbus EEE) (OL 2006 L 205, p. 28).

2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Euro-Information prieš VRDT (žodinis prekių ženklas „CYBERCREDIT“)*

(Byla T-211/06)

(2006/C 249/29)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Européenne de traitement de l'information SAS (Euro-Information)* (Strasbūras, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. Jacquet, J. Schouman ir P. Greffe

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą 2006 m. birželio 12 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 66/2006-1, kuriuo atsisakoma įregistruoti Bendrijos prekių ženklo CYBERCREDIT 9, 36 ir 38 klasių prekėms ir paslaugoms paraišką Nr. 4 114 336.
- Įregistruoti Bendrijos prekių ženklo CYBERCREDIT visoms nurodytoms prekėms ir paslaugoms paraišką Nr. 4 114 336.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „CYBERCREDIT“ 9, 36 ir 38 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 4 114 336)

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Ieškovė tvirtina, kad, priešingai nei skundžiamame sprendime konstatavo VRDT apeliacinė taryba, susijusių prekių ir paslaugų atžvilgiu jos ženklas buvo laisvai pasirinktas ir turio pakankamai skiriamųjų požymių, reikalaujamų pagal Tarybos reglamentą Nr. 40/94.

2006 m. rugpjūčio 8 d. pareikštas ieškinys byloje *American Clothing Associates prieš VRDT* (vaizdinis prekių ženklas — klevo lapas ir raidės RW)

(Byla T-215/06)

(2006/C 249/31)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Euro-Information prieš VRDT* (žodinis prekių ženklas „CYBERGESTION“)

(Byla T-213/06)

(2006/C 249/30)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Européenne de traitement de l'information SAS (Euro-Information) (Strasbūras, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. Jacquet, J. Schouman ir P. Greffe

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą 2006 m. gegužės 24 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 68/2006–1, kuriuo buvo atmesta Bendrijos prekių ženklo CYBERGESTION paraiška Nr. 4 114 716 visoms prašomoms 9, 36 ir 38 klasių prekėms ir paslaugoms;
- įregistruoti Bendrijos prekių ženklo CYBERGESTION paraišką Nr. 4 114 716 visoms prašomoms prekėms ir paslaugoms.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „CYBERGESTION“ 9, 36 ir 38 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 4 114 716)

Eksperto sprendimas: atsisakyti registruoti

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: ieškovė tvirtina, kad priešingai negu VRDT apeliacinė taryba teigia ginčijamame sprendime, jos prekių ženklas yra laisvai pasirinktas ir prašomų prekių ir paslaugų atžvilgiu turi pakankamą skiriamąjį požymį, reikalaujamą Tarybos reglamente Nr. 40/94.

Šalys

Ieškovė: American Clothing Associates (Evergem, Belgija), atstovaujama advokatų P. Maeyaert ir N. Clarembeaux

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gegužės 4 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1463/2005–1;
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kurį sudaro klevo lapas ir raidės RW, 18, 25 ir 40 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 2 785 368)

Eksperto sprendimas: atsisakyti įregistruoti

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: ieškovė pirmiausia nurodo Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies h punkto ir Paryžiaus konvencijos 6 b straipsnio pažeidimą, nes VRDT apeliacinė taryba neatsižvelgė į bendrą prašomo įregistruoti prekių ženklo daromą įspūdį ir neteisingai įvertino jo sudarančio klevo lapo turimą heraldikos imitavimo pobūdį. Ieškovė taip pat teigia, kad Apeliacinė taryba klaidingai atsisakė atsižvelgti į prekių ženklo reputaciją, taikydama Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies h punkte numatytą absoliutų atmetimo pagrindą.

2006 m. rugpjūčio 10 d. pareikštas ieškinys byloje Arkema ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-217/06)

(2006/C 249/32)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Arkema France SA (Puteaux, Prancūzija), Altuglas International SA (Puteaux, Prancūzija) ir Altumax Europe SAS (Puteaux, Prancūzija), atstovaujamos advokatų A. Winckler, S. Sorinas ir P. Geffriaud

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Remiantis EB 230 straipsniu, panaikinti 2006 m. gegužės 31 d. Europos Bendrijų Komisijos priimtą sprendimą byloje COMP/F/38.645, tiek, kiek jis susijęs su *Arkoma*.
- Arba, remiantis EB 229 straipsniu, panaikinti arba sumažinti šiuo sprendimu jai paskirtos baudos sumą.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo iš dalies panaikinti 2006 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimą C(2006) 2098 galutinis (byla COMP/F/38.645 — Metakrilatai), tiek, kiek jis apkaltino ieškovės patronuojančias bendroves pažeidimu, kurį pastaroji padarė pažeisdama EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, dalyvaudama susitarimuose ir suderintuose veiksmuose metakrilatų sektoriuje, kuriuos sudarė derybos dėl kainų, susitarimų dėl kainų sudarymas, jų įgyvendinimas bei susitarimų dėl kainų kontrolė, pasikeitimas svarbia komercine ir konfidencialia rinkos ir (arba) įmonių informacija bei dalyvavimas reguliariuose susitikimuose ir kitokie kontaktai, palengvinantys pažeidimo padarymą. Arba, ieškovė prašo sumažinti ginčijamų sprendimų jai paskirtos baudos sumą.

Pagrįsdama savo pagrindinius reikalavimus, ieškovė teigia, kad jos patronuojančias bendroves kaltindama jos padarytu pažeidimu remiantis tik prezumpcija, kad darant pažeidimą beveik visas jos kapitalas priklausė pastarosioms bendrovėms, Komisija padarė teisės ir fakto klaidas taikydama nuostatas, susijusias su patronuojančios bendrovės apkaltinimu jos antrinės bendrovės

padarytu pažeidimu, ir pažeidė nediskriminavimo principą. Be to, ieškovė tvirtina, kad neatsakydama į jos per administracinę procedūrą pateiktus argumentus, kuriais ji siekė įrodyti savo visišką autonomiją nustatant savo komercijos politiką, nepaisant to, kad beveik visas jos kapitalas darant pažeidimą priklausė patronuojančioms bendrovėms, Komisija pažeidė EB 253 straipsniu jai nustatytą pareigą motyvuoti bei gero administravimo principą.

Nepatenkinus pagrindinių reikalavimų, ieškovė prašo panaikinti arba sumažinti ginčijamų sprendimų jai paskirtą baudą. Pagrįsdama savo reikalavimus šiuo klausimu, ji nurodo keletą pagrindų, tarp kurių yra Komisijos padarytos teisės ir fakto klaidos nustatant pradinę baudos sumą. Ieškovė teigia, kad ši suma yra per didelė, nes, jos teigimu, pažeidimas turėjo tik labai nedidelę įtaką nagrinėjamų produktų rinkai. Be to, ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė pareigą motyvuoti bei gero administravimo principą, nes nusprendė, kad nustatant pradinę baudos sumą neturėjo būti atsižvelgta į konkretų pažeidimo poveikį.

Be to, ieškovė teigia, kad Komisija padarė fakto ir teisės klaidą dėl atgrasomojo poveikio padidindama pradinę baudos sumą 200 %, remdamasi tuo metu buvusia jos patronuojančios bendrovės apyvarta, kadangi, ieškovės teigimu, ši bendrovė negalėjo būti apkaltinta pažeidimo padarymu atsižvelgiant į ieškovės tuo metu turėtą komercinę autonomiją ir į tariamą patronuojančių bendrovių vadovų nedalyvavimą ginčijamuose veiksmuose.

Ieškovė taip pat tvirtina, kad Komisija, padidindama jai paskirtą baudą, atsižvelgė į 1984 m., 1986 m. ir 1994 m. nuobaudas ir tai darydama ji akivaizdžiai neteisingai pritaikė pakartotinumą sąvoką, pažeisdama sankcijų vienodumo ir teisinio saugumo principus. Be to, ieškovė tvirtina, kad taikydama pakartotinumą principą, Komisija pažeidė *non bis in idem* ir proporcingumo principus, nes į buvusias nuobaudas keletą kartų jau buvo atsižvelgta nesenuose Komisijos sprendimuose.

Ieškovė taip pat teigia, kad Komisija padarė fakto klaidą nesumažindama baudos atsižvelgiant į tai, jog kai kurie inkriminuojami veiksmai iš tikrųjų nebuvo įgyvendinti.

Paskutiniuose pagrinduose ieškovė tvirtina, kad Komisija, nustatydama baudos sumą, taip pat turėjo atsižvelgti į kitas aplinkybes, būtent į tai, kad ieškovei neseniai buvo paskirtos didelės baudos.

2006 m. rugpjūčio 16 d. pareikštas ieškinys byloje JAKO-O prieš VRDT — P. I. Fashion (JAKO-O)

(Byla T-220/06)

(2006/C 249/33)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: JAKO-O Möbel und Spielmittel für die junge Familie GmbH (Bad Rodach, Vokietija), atstovaujama advokato E. Bertram

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (Prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita proceso šalis Apeliacinėje taryboje: P. I. Fashion BV (Amsterdamas, Nyderlandai)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (Byla R 1178/2005-2);
- Atmesti dėl Bendrijos prekių ženklo paraiškos Nr. 2395564 pateiktą protestą Nr. B 553695.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Bendrijos žodinis prekių ženklas „JAKO-O“ 3, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28, 39 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms (muilas, parfumerija, eteriniai aliejai, kosmetika) — Paraiška Nr. 2395564.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: P. I. Fashion BV.

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: Nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „LAGERFELD JAKO“ 3 klasės prekėms ir paslaugoms.

Protestų skyriaus sprendimas: Patenkinti dėl ginčijamų prekių pateiktą protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliacinį skundą.

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

Ieškovė teigia, kad ankstesnės teisės ir prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas nėra fonetiškai, vizualiai ar konceptualiai panašūs, todėl šiuo atžvilgiu minėto straipsnio prasme nėra supainiojimo galimybės. Ieškovės manymu, supainiojimo galimybė dar labiau sumažėja atsižvelgiant į prekių ženklo elemento LAGERFELD, laikytino dominuojančiu, įgytą reputaciją paprasto vartotojo požiūriu.

2006 m. rugpjūčio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Italijos Respublika prieš Komisiją

(Byla T-222/06)

(2006/C 249/34)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama *Avvocato dello Stato* Paolo Gentili

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 6 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 04673 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose, dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo. Bendrasis programavimo dokumentas (DOCUP) Piemontas (N. CCI 2000 IT 16 2 DO 007).
- Panaikinti visus ankstesnius ir susijusius aktus, priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra panašūs į nurodytus byloje T-345/04 *Italijos Respublika prieš Komisiją* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23, p. 55.

2006 m. rugpjūčio 23 d. Europos Parlamento pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. liepos 13 d. Europos Bendrijų Tarnautojų teismo nutarties byloje F-102/05 Ole Eistrup prieš Europos Parlamentą

(Byla T-223/06 P)

(2006/C 249/35)

Proceso kalba: danų

Šalys

Apeliantas: Europos Parlamentas (Strasbūras, Prancūzija), atstovaujamas H. von Herten ir L. Knudsen

Kita proceso apeliacinėje instancijoje šalis: Ole Eistrup

Apelianto reikalavimai

- Panaikinti Europos Bendrijų Tarnautojų teismo nutartį.
- Pirmosios instancijos teismui priimti galutinį sprendimą byloje pripažįstant pagrįstu apelianto pirminį prieštaravimą.
- Atmesti Ole Eistrup pareikštą ieškinį.
- Pagal taikytinas taisykles priimti nutartį dėl išlaidų.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas savo apeliacinį skundą Europos Parlamentas teigia, kad Europos Bendrijų Tarnautojų teismas pažeidė Pirmosios instancijos teismo Procedūros reglamento 43 straipsnio 1 dalį, nes jis neatmetė ieškinio nepaisydamas to, kad ieškovės advokatas ieškinį pasirašė ne ranka, o ieškinys tik pažymėtas advokato antspaudo faksimile.

Europos Parlamentas taip pat teigia, kad Tarnautojų teismas pažeidė teisinio saugumo principą, nes Procedūros reglamento 43 straipsnio 1 dalies taikymą sąlygojo klausimu, ar galėjo būti neproporcingai pažeista teisė kreiptis į teismą. Todėl neįmanoma atspėti, ar bylą bus galima nagrinėti iš esmės.

2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje PTV prieš VRDT (MAP&GUIDE The Mapware Company)

(Byla T-226/06)

(2006/C 249/36)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: PTV Planung Transport Verkehr AG (Karlsruhe, Vokietija), atstovaujama advokato F. Nielsen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 16 d. pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (apeliacinė procedūra R 1175/2005-1).
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Figūrinis prekių ženklas, MAP&GUIDE The Mapware Company“ 9, 16 ir 42 prekėms ir paslaugoms.

Protestų skyriaus sprendimas: Iš dalies atmesti prašymą įregistruoti Bendrijos prekių ženklą.

Apelacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas turi skiriamųjų požymių Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto prasme ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, p. 1).

2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje RSA Security Ireland prieš Komisiją

(Byla T-227/06)

(2006/C 249/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: RSA Security Ireland Ltd (Shannon, Airija), atstovaujama barrister B. Conway, solicitor S. Daly

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 16 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 888/2006, kadangi juo ieškovės prekė klasifikuojama tarifinės klasifikacijos tikslais Kombinuotoje nomenklatūroje neatsižvelgiant į objektyvias prekės charakteristikas ir savybes.
- Jei pirmasis reikalavimas nebūtų patenkintas, panaikinti Komisijos reglamentą (EB) Nr. 888/2006, kadangi Komisija jį priėmė piktnaudžiaudama savo įgaliojimais ir (arba) pažeidžiant esminius procedūros reikalavimus.
- Pripažinti, kad muitinis prekių klasifikavimas turi būti nustatytas atsižvelgiant į automatinę duomenų apdorojimo mašinai būdingas savybes, ir todėl turi būti klasifikuojama Kombinuotosios nomenklatūros 8471 pozicijoje.
- Jei pastarasis reikalavimas nebūtų patenkintas, pripažinti, kad pagrindinė prekės savybė yra jos specifinė savybė generuoti ir atlikti pirkimo metu vartotojo nurodytus matematinus paskaičiavimus, ir kad todėl ji turi būti klasifikuojama kaip skaičiavimo įrenginys, priskirtinas Kombinuotosios nomenklatūros 8470 pozicijai.
- Pripažinti, kad sutinkamai su pripažintomis prekių klasifikavimo Bendrijos muitinės tikslais taisyklėmis, pagal esmines prekės savybes ji nėra saugumo įtaisas, skirtas prieigai prie automatinio duomenų apdorojimo mašinoje ar kitur saugomų įrašų gauti.
- Priteisti ieškovei sugrąžinti muito mokesčių, kurių ieškovė sumokėjo importuodama šią prekę į Bendriją išsigaliojus Komisijos reglamentui (EB) Nr. 888/2006, o taip pat sumokėti ieškovei palūkanas.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė importuoja ir prekiauja Bendrijoje preke „RSA SecurID authenticator“. Bendrovė prašo panaikinti Komisijos reglamentą Nr. 888/2006⁽¹⁾, kuriuo prekė buvo priskirta Kombinuotosios nomenklatūros 8543 pozicijai.

Ieškovė tvirtina, kad Komisija, priimdama Reglamentą Nr. 888/2006, nenustatė esminių prekės savybių ir jį Reglamente Nr. 888/2006 priedo apraše klaidingai kvalifikavo prekę kaip „saugumo įtaisą, skirtą prieigai prie ADP mašinoje

saugomų įrašų gauti“. Ieškovė teigia, kad šios klaidos yra teisės klaidos, todėl reglamentą reikia panaikinti.

⁽¹⁾ 2006 m. birželio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 888/2006 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (OL 2006 L 165, p. 6).

2006 m. rugpjūčio 28 d. pareikštas ieškinytis byloje *Giorgio Beverly Hills prieš VRDT — WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft (GIORGIO BEVERLY HILLS)*

(Byla T-228/06)

(2006/C 249/38)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: Giorgio Beverly Hills Inc. (Sinsinatis, JAV), atstovaujama advokato M. Schaeffer

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui).

Kita proceso šalis Apeliacinėje taryboje: WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH (Hagen, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 21 d. Antrosios apeliacinės tarybos sprendimą sujungtose bylose R 107/2005-2 ir R 187/2005-2, nes apeliacija Nr. R 187/2005-2 buvo atmesta.
- Atmesti 1998 m. liepos 6 d. protestą B 57259, nes šis protestas buvo patenkintas 2004 m. gruodžio 10 d. Protestų skyriaus sprendimu Nr. 4157/2004.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.
- Priteisti iš į bylą įstojusio asmens bylinėjimosi Vidaus rinkos derinimo tarnyboje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Žodinis prekių ženklas GIORGIO BEVERLY HILLS 3, 14, 18 ir 25 klasių prekėms — paraiška Nr. 417 709

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: WHG Wesdeutsche Handelsgesellschaft mbH

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: Nacionalinis žodinis prekių ženklas ir Bendrijos vaizdinis prekių ženklas GIORGIO 18, 24 ir 25 klasių prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: Protestą patenkinti daliai ginčijamų prekių

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Nėra pakankamos prašomų įregistruoti prekių ženklų supainiojimo rizikos, nes jie nėra pakankamai panašūs

EUROPOS SAJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2006 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje Lopez Teruel prieš VRDT**(Byla F-99/06)**

(2006/C 249/39)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys*Ieškovė:* Adelaida Lopez Teruel (El Casar, Ispanija), atstovaujama advokatų G. Vandersanden, L. Levi ir C. Ronzi*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (VRDT)**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2005 m. spalio 20 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, priimtą atsižvelgiant į nepriklausomo gydytojo, nurodyto Pareigūnų tarnybos nuostatų 59 straipsnio 1 dalyje, išvadą;
- Tiek, kiek reikia panaikinti 2006 m. gegužės 17 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo atmetamas 2006 m. sausio 20 d. ieškovės pateiktą skundą;
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė, VRDT pareigūnė, pateikė medicines pažymas, pateisinančias jos nebuvimą darbe 2005 m. balandžio 7 — rugpjūčio

7 dienomis. VRDT suabejojo šių pažymų patikimumu ir pareikalavo, kad ieškovė pasitikrintų sveikatą. Remiantis šiuo patikrinimu, VRDT įsakė ieškovei grįžti į darbą nuo 2005 m. rugpjūčio 2 dienos. Nepriklausomam gydytojui atlikus medicininį patikrinimą, kurio ieškovė paprašė pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 59 straipsnio 1 dalį, buvo patvirtinta, kad ieškovės nebuvimas darbe yra nepateisinamas.

Grįsdama savo ieškinį, ieškovė nurodo tris pagrindus ir pirmajame teigiama, kad buvo pažeistos minėto straipsnio penkta ir šešta pastraipos. Kalbant apie penktąją pastraipą pažymėtina, kad ieškovė nesutinka su neatvykimo į darbą, kurį VRDT pripažino nepateisinamu, remdamasi sveikatos patikrinimu, dienų skaičiavimu. Dėl šeštosios pastraipos ieškovė teigia, kad, pirma, VRDT vienašališkas nepriklausomo gydytojo parinkimas yra neteisėtas, nes institucijos medicinos tarnybos pareigūnas ir ieškovės gydytojas sutarė dėl trečiojo gydytojo pasirinkimo. Antra, šioje dalyje nurodytas penkių dienų laikotarpis prasideda tik nuo tada, kai institucijos medicinos tarnybos pareigūnas kreipėsi į pareigūno gydytoją. Be to, šis terminas nėra privalomas.

Kaip antrąjį pagrindą ieškovė nurodo klaidingą nepriklausomo gydytojo išvados motyvavimą ir jos neteisėtumą, nes joje pateiktos išvados neatitinka joje išdėstytų medicininių konstatavimų.

Kaip trečiąjį pagrindą ieškovė nurodo rūpinimosi darbuotojais pareigos, gero administravimo, skaidrumo ir teisės į gynybą principų pažeidimą.

III

(Pranešimai)

(2006/C 249/40)

Paskutinis Teisingumo Teismo Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje skelbiamas leidinys

OL C 237, 2006 9 30

Skelbti leidiniai:

OL C 224, 2006 9 16

OL C 212, 2006 9 2

OL C 190, 2006 8 12

OL C 178, 2006 7 29

OL C 165, 2006 7 15

OL C 154, 2006 7 1

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex:<http://eur-lex.europa.eu>

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**Pranešimo apie bylą T-200/06 Oficialiajame leidinyje klaidų ištaisymas**

(2006/C 249/41)

Pranešimas apie bylą T-200/06, *IBERDROLA prieš Europos Bendrijų Komisiją*, Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, kaip numatyta Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 24 straipsnio 6 dalyje, buvo paskelbtas du kartus iš eilės, t. y. 2006 m. rugsėjo 16 d. (OL C 224, p. 49) ir 2006 m. rugsėjo 30 d. (OL C 237, p. 9).

Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 116 straipsnio 6 dalyje patikslinama, kad apskaičiuojant Procedūros reglamento 115 straipsnio 1 dalyje numatytą terminą reikia atsižvelgti tik į antrąjį atitinkamo pranešimo paskelbimą Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.
